

دراسات

2012

العدد الخامس عشر

مجلة تصدرها
كلية الآداب و العلوم الإنسانية - أكادير





محتويات العدد 15

مجلة دراسات

محاضرة	
الأفريقانية الإسبانية في صياغتها المجددة	محمد العربي المساري
مقالات باللغة العربية	
الأصول التاريخية للهجرة المغربية إلى فرنسا ما بين 1910-1963	ل الكبير عطوف
تشخيص بعض العوامل المتحكمة في التشكيل النهري لوادي سبو ساقلة سد علال الفاسي (المغرب)	علي دادون
نحو النص في النظرية النحوية العربية: إعراب الجمل نموذجاً الاستلزمات الدلالية للخطاب	جمعان عبد المالك
ترجمة الوجوه و النظائر في القرآن الكريم	عبد السلام إسماعيلي علوى
المعجم والترازي النحوي	وليد بن يلهيش العمري
محمد الكفاط بين هاجس التجريب والارتجال المسرحي	محمد غاليم
علوم أصول الفقه في ضوء مقتضيات السياسة	سعيد كرمي
استلزم التخاطب في معانٍ العطف	الحسن بنعمو
	أحمد كروم
Rapports et comptes rendu	
مع يوسف أكمير في كتابه من الخوزيرات إلى تطوان	محمد العربي المساري
Rapport de thèse de doctorat sous le titre : « Marges et intégration du sud marocain, cas des pays du Bani »	Mohamed BEN ATTOU
Présentation de deux ouvrages de Hassan Wahbi :	
<i>La beauté de l'absent, entretiens avec Abdelkébir Khatibi,</i> •	Hassan WAHBI
<i>La Part de lumière</i> •	
لائحة أطروحتات الدولة المقدمة بكلية ما بين 1997 و 2010	
Articles en langue Anglaise	
The Postcolonial Condition in Tayeb Salih's <i>Season of Migration to the North</i>	Rachida YASSINE
On the Morpho-Syntactic Peculiarities of "Laysa" A Minimalist Program Approach	Mohamed ELGHAZI
The Representation of Moroccan Otherness in Edith Wharton's <i>In Morocco</i>	Khadija BELHIAH
Toni Morrison's <i>Beloved</i> : The Story of the Wandering Negro Spirit and its Four Battling Souls.	Abdelmajid RIDOUANE
The Subversive Power of Signifying and the Ambivalence of Modernity in Richard Wright's <i>Native Son</i>	

طلب المنشورات من مصلحة التوزيع

بمقر كلية الآداب والعلوم الإنسانية

حي الدخيلة ص.ب. 29/ص

أكادير - المملكة المغربية

الهاتف : 028-22-08-78 / 028 22 05 58

الفاكس : 028 22 16 20

Site web : www.flsh-agadir.ac.ma

جميع التحويلات تتم باسم كلية الآداب والعلوم الإنسانية

بأكادير

رقم الحساب : 46109

بقبضة الخزينة العامة - أكادير

* إيرادات المنشورات التي تحمل علامة

(*) على القائمة تحول إلى حساب خارج الميزانية

رقم 080-17 التابع للكتابة بقبضة الخزينة العامة - أكادير

مصلحة المغارف الجديدة - الرباط - 2006

تقديم:

إن التواصل يقضي بأن يشارك المخاطب مخاطبه في معارفه وتصوراته، فليس من المطلوب دوماً أن نحيّن كل أفكارنا في خطاباتنا، إننا لا نعرض ألا جزءاً مما لنا من ذلك. ذلك أنه على قدر ما يكون في الخطاب من انغلاق بالحذف والاختصار وغيره، يكون في المشترك من المعارف والتصورات ما يساعد على الكشف، بتحيّن المفقود في الخطاب وإدراك ما فوته فعل الكلام. فالمخاطب يذهب في طلب المعنى بهدي ما يقال، كمرجع لا يكون له معنى إلا بإضافة ما يفهم مما لم يقل، لأن الأشياء التي لا يدركها الكلام هي التي تخول للمعنى كماله وتعطيه قيمته، وعلى هذا مدار استلزمات الخطاب.

ولعلمك، فإن الاستلزم ينقسم إلى: صوري وطبيعي، أما الصوري فيعتمد فيه على صور الأقوال وحدها ويتوسل بها في اللغات الصورية أو الصناعية. وأما الطبيعي ف مجاله اللغات الطبيعية، ويعتمد فيه على مضمون الأقوال وعلى صورها معاً، إلى جانب ما يواكب ذلك من خصائص سياقية وملابسات استعمالية ثم إن الاستلزم الطبيعي بهذا الفهم ينسحب على نوعين: خطابي ومخاطبي، فال الأول هو ما اجتمعت له صور الأقوال ومضمونها، والثاني هو ما تعدد ذلك إلى ملابسات الاستعمال.

وإذا كنا آثروا الأول موضوعاً لهذه المقالة، فإن هناك إشارة لا بد منها، مفادها أن الاستلزمات الخطابية أنواع، منها ما تعلق بمعان الألفاظ مستقلة في الخطاب، ومنها ما تعلق بالبنيات الدلالية للخطاب، وأن من هذه الأخيرة: الدلالي والاقتضائي والقضائي والتشارجي.¹ وطبعاً لا يمكن لعمل بحجم مقالة أن يستنفذ القول في كل ذلك، لذا سنركز في هذه المقالة، على بعض ما علمت من هذا التصنيف كما سترى.

1- اللزوم أو الاستلزم المنطقي.

لقد جاء في تعريف المنطق أنه العلم الذي "يبحث في قوانين الانتقال من أقوال مسلم بها إلى أقوال مطلوبة".² وهذا يقوم على ثلاثة مفاهيم إجرائية هي: الانتقال والقول والطلب. وقد انتبه المناطقة إلى كفاية هذه المفاهيم في تعريف المنطق فذهبوا إلى الجمع بين معانٍ لها في مفهوم مركزي واحد هو مفهوم "اللزوم" الذي يفيد معنى الانتقال، إذ نقول: لزم شيء من شيء أي تولد منه بانتقال مخصوص. كما أنه يستعمل بقصد الأقوال، فيقال: لزم عن قول كذا. ويسمى القول الذي لزم منه قول آخر بالملزوم والقول الآخر باللازم. كما أنه يفيد معنى يتضمن مدلول الطلب، فإذا لزم أمر من أمر، يعني أنه طلبه أو تطلبه. وإذا صح أن تُحمل معان (الانتقال والقول والطلب) على

معنى اللزوم، فإنه يصح أن يستعمل "اللزوم" مفهوما إجرائيا لتعريف المنطق. فيكون المنطق هو العلم الذي يبحث في قوانين اللزوم.³

هذا، وقد جاء في "الدلالة" ما اصطلاح عليه أهل المنطق واللغة بأنها "كون الشيء بحال يلزم من العلم به العلم بشيء آخر".⁴ فيبرد "اللزوم" في التعريف مفهوما أساسيا. ويقصد بالعلمين فيه "الإدراك المطلق للتصور والتصديق اليقيني وغيره، فتتصور أربع حالات:

- أن يلزم من تصور الدال تصور المدلول.
- أن يلزم من التصديق به التصديق بالمدلول.
- أن يلزم من تصوره التصديق بالمدلول.
- عكس الثالثة.⁵ (أن يلزم من التصديق به تصور المدلول).

ولما جاء حد الدلالة عند علماء العربية على أنها كون الشيء بحال يلزم من العلم به العلم بشيء آخر، فإن في الحد هنا إشارة واضحة إلى الاستلزمات المبنية على الدلالة المجردة، في ما جاء عندهم من وجود دلالة للفظ على المعنى في الاستلزم المطابقي والتضمني ثم الالتزامي. وإن هذه الأوجه الثلاثة وإن جاءت في كتب العربية من باب دلالة الألفاظ المفردة، "فإن استثمارها لم يقتصر على اعتبارها في تعاريف المفردات وحدها، بل أخذوا بها في بيان مقاصد الأقوال نفسها".⁶ فترد بذلك وجوه دلالة للفظ على المعنى إلى وجوه دلالة القول على المعنى، لنحصل على:

- يستلزم القول (أ) القول (ب) استلزمـا مطابقيا متى كان مضمون (ب) يمثل تمام المضمون الذي وضع له (أ).
- يستلزم القول (أ) القول (ب) استلزمـا تضمنـا متى كان مضمون (ب) يمثل جزءا مخصوصا من المضمون الذي وضع له (أ).
- يستلزم القول (أ) القول (ب) استلزمـا التزامـا متى كان مضمون (ب) يمثل مضمونـا لازما - لزومـا ذهنيـا أو خارجيـا أو هما معا- للمضمون الذي وضع له (أ) دون أن يمثل جزءـا منه. هكذا يرد مفهوم "اللزوم" - بفهمـا ما- مفهومـا مركـزا وإجرائيـا في تعريفـ كلـ منـ المنـطقـ والـدلـالـةـ. ثمـ لـقـدـ أـمـكـنـ النـظـرـ فيـ المـفـهـومـ هـذـاـ باـعـتـبارـ الـوـجـودـ فيـ الـأـذـهـانـ وـالـوـجـودـ فيـ الـأـعـيـانـ،⁷ فـصـارـ الـلـازـمـ عـلـىـ ثـلـاثـةـ أـقـسـامـ: لـازـمـ فيـ الـذـهـنـ فـقـطـ، وـلـازـمـ فيـ الـخـارـجـ فـقـطـ، وـلـازـمـ فيـ الـذـهـنـ وـالـخـارـجـ مـعـاـ. فأـمـاـ الـلـازـمـ فيـ الـذـهـنـ فـهـوـ نـاتـجـ نـاتـجـ مـنـطـقـيـ طـبـقـاـ لـقـوـاعـدـ خـاصـةـ وـمـبـادـئـ مـعـيـنةـ، فـهـوـ مـاـ كـانـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ الـلـازـمـ عـلـاقـةـ مـنـطـقـيـةـ مـحدـدةـ، إـنـهـ اـسـتـنـتـاجـ صـرـفـ لـاـ يـتـحـقـقـ إـلـاـ بـتـحـقـقـ الـلـازـمـ.⁸ أـمـاـ الـلـازـمـ فيـ الـخـارـجـ فـهـوـ يـتـمـثـلـ فيـ مـاـ تـعـلـقـ وـجـودـ الـعـيـنـيـ بـمـوـجـودـ عـيـنـيـ آـخـرـ، فـتـكـوـنـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـهـماـ عـلـاقـةـ وـجـودـيـةـ عـيـنـيـةـ، لـاـ عـلـاقـةـ تـصـورـيـةـ ذـهـنـيـةـ. وأـمـاـ الـلـازـمـ فيـ الـذـهـنـ وـالـخـارـجـ مـعـاـ فـهـوـ مـاـ اـجـتـمـعـتـ لـهـ خـصـائـصـ الـقـسـمـيـنـ السـابـقـيـنـ مـعـاـ. إـلـاـ أـنـ قـسـمـ الـتـعـلـقـ الـخـارـجـيـ وـقـسـمـ الـتـعـلـقـ الـذـهـنـيـ الـخـارـجـيـ لـاـ

علاقة لها بالمقصود من اللازم المنطقي، إذ المقصود بالالتزام في المنطق هو ما تعلق فيه اللازم بالملزوم تعلقاً ذهنياً. ويكون هذا التعلق فيه بيناً بحيث لا يحتاج فيه لتصور اللازم إلى أي دليل، وإن كان احتياجه إليه فيه وارداً كان التلازم غير بيني. وهذا قسمان للالتزام الذهني فهو إما بين أو غير بين، والبين ينقسم إلى خاص وعام: والخاص هو ما يلزم فيه من تصور الملزوم تأكيد تصور اللازم، والعام هو مالاً يلزم فيه هذا التأكيد بالضرورة. وقد اهتم المناطقة باللزوم البين الخاص، واشغل غيرهم من أصوليين وبلاطين بمطلق اللزوم في نوعه البين العام.⁹

2- الاستلزم الدلالي.

2-1- الدلالة الاستلزمية من دلالات الألفاظ.

لقد وقفنا في غير هذا السياق¹⁰ على تقابل الدلالات الوضعية والدلالات العقلية، باعتبار الأولى مباشرة والثانية غير مباشرة، ورأينا كيف تنقسم الدلالات العقلية إلى دلالة تضمن ودلالة التزام. ونحن هنا نستدعي هذا فقط ليبيان موقع دلالة الالتزام من التقسيم الذي شاع لدى اللغويين العرب، قبل الخوض في تفاصيل الظاهرة باعتبار ما جاء فيها على هذا النحو:

يدل اللفظ على معنى ما دلالة استلزمية أو التزامية متى كانت دلالته عليه يبررها نوع من التلازم الذهني الخارجي¹¹ بين مفهومه أو معناه الذي وضع له في الأصل وبين المعنى الذي دل عليه. وهذه دلالة عقلية تقوم على شرط اللزوم الذهني الذي يثبته اعتقاد المخاطب ويسمح بالانتقال من الملزوم إلى اللازم، بحيث يلزم من تصور الأول في الذهن تصور الثاني فيه فينتقل منه إليه.¹²

وباعتبار الدلالة الالتزامية تمثل صنفاً من أصناف دلالة الألفاظ على المعاني إلى جانب صنفي المطابقة والتضمن، فإنه يحدث أن نجد لها مع هذين الصنفين تناسباً ما. فبدائي "أن كلاً من التضمن والالتزام يستتبع المطابقة لاستنادهما إليها بالتعريف".¹³ كما تكون نسبة الالتزام إلى المطابقة بعلقة تبعية باعتبار اللازم بيناً بالمعنى العام، حيث لا شبهة في أن لكل ماهية ما لازماً، فكلما تحققت دلالة المطابقة بهذا المعنى تحققت معها دلالة الالتزام. إلا أن العادة جرت عند المناطقة على استعمال الالتزام باعتبار اللازم البين بالمعنى الخاص، حيث يمكن أن ترد المطابقة غفلاً دون أن تستتبع أي استلزم. هذا من جهة، ومن جهة أخرى، فيما يخص علاقة الالتزام بالتضمن، فإنه قد يجتمع أحياناً الصنفان معاً، إلا أن الحالة التي يتميز فيها التضمن عن الالتزام هي الحالة التي لا يوجد فيها لازم بالمعنى الأخص، أما تميز الالتزام عن التضمن فإنه يتم بالنظر إلى وجود لوازم لأجزاء لها أو ل Maheriyat غير مركبة. إلا أن تداخل أنواع الدلالة هنا ينتج في حال يتم فيه إغفال قصد المتكلم،¹⁴ هذا القصد الذي كلما روعي تم الحسم في استقلال هذه الأنواع الدلالية، لتبقى دلالة الالتزام مستقلة تبين عن دلالي المطابقة والتضمن.

وإذا ثبت أن المعاني في دلالة الالتزام تستلزم أخرى متعلقة بها أو ملتبسة بها، وثبت

بموجب علاقـة الالتزام أـنـنا نـتـقـلـ من مـدلـولـ أـصـلـيـ صـرـحـ العـبـارـةـ إـلـىـ ماـ يـسـتـلـزـمـهـ هـذـاـ المـدلـولـ،ـ فـإـنـهـ يـثـبـتـ أـنـ اختـيـارـ هـذـهـ الدـلـالـةـ لـلـتـواـصـلـ يـعـنيـ اـخـتـيـارـ نـمـوذـجـ خـاصـ يـعـبرـ فـيـهـ عـنـ الـمعـنـىـ بـغـيـرـ لـفـظـهـ فـيـ الـوـضـعـ،ـ باـعـتـبارـ ماـ بـيـنـ الـمـعـانـيـ مـنـ عـلـاقـاتـ رـاسـخـةـ فـيـ الـأـذـهـانـ،ـ إـذـ يـسـتـبـعـ الـوـاحـدـ مـنـهـاـ الـآخـرـ بـوـاسـطـةـ هـذـاـ التـعـلـقـ بـحـكـمـ الـعـقـلـ.ـ وـيـثـبـتـ بـالـتـالـيـ أـنـ الدـلـالـاتـ الـاستـلـزـامـيـةـ دـلـالـاتـ ضـمـنـيـةـ غـيـرـ مـباـشـرـةـ فـيـ الـخـطـابـ وـإـنـ كـانـتـ تـؤـخـذـ مـنـ حـرـفيـتـهـ.

2- الاستلزم في دلالة المنطوق.

تقابل دلالة المنطق دلالة المفهوم عند الشافعية من علماء الأصول في التقسيم الذي أوردوه باعتبار القصد.¹⁵ ولأن النظر في دلالة المفهوم – موافقاً كان أو مخالفًا – يكشف عن خصائصها التخاطبية، فإننا لن نعتمد لها هنا، وسنركز من هذا التقسيم على دلالة المنطق باعتبارها دلالة خطابية، لأن الأحكام المستفادة منها ثابتة بنفس النظم. فإذا كان النظم مسوقاً فيها للمعنى المستفاد منه، فإنها تكون دلالة صريحة على تمام المعنى، وتقابلها دلالة العبارة عند الأحناف. وإذا كان النظم فيها غير مسوق لهذا المعنى المستفاد، فإنها تكون غير صريحة وتقابل بدلالي الاقتضاء والإشارة.¹⁶

إن دلالة العبارة عند الأصوليين هي دلالة القول المأخوذة مباشرة من ظاهر صيغته. إلا أنها تختلف بين أن ينسحب فيها المعنى المستفاد بها على تمام المعنى المستفاد من ظاهر القول أو عبارته فيكون المدلول فيها مدلولاً مطابقياً، وبين أن تأتي وبيان المعنى المستفاد بها المعنى المستفاد من ظاهر القول تباعين الجزء من الكل ويكون المدلول فيها مدلولاً تضمنياً. وقد ميز الأصوليون في مستوى هذه الدلالة بين مقصود أصلي ومقصود تبعي، فإذا توقفت فائدة القول على المقصود الأصلي فقط، كانت الدلالة فيه حرفية، وإذا تجاوزته إلى المقصود التبعي كانت الدلالة فيه دلالة التزامية. وإذا اختصت دلالة العبارة بخاصية "الحرفية" فإن لها بذلك دلالات تبعية أو التزامية من بينها دلالة الإشارة.¹⁷

دلالة الإشارة: وهي عبارة عن استلزم معنى القول لمعنى آخر تابع له أو لازم عنه.¹⁸ فكانت بذلك إشارة النص أو المعنى الإشاري للقول عبارة عما يفهم من النص من غير قصد سبق الكلام له. فهي تابعة لمعنى القول وليس ما يفهم من ذات القول. وباعتبار هذه الدلالة دلالة التزامية، فإن الملزوم فيها يكون مدلولاً عبارياً واللازم فيها مدلولاً إشارياً، إلا أنه لا يشترط أن يكون اللزوم بيننا في هذه العلاقة الالتزامية. هذا، وتحتختلف دلالة الإشارة عن دلالة الاقتضاء، فإنه وإن كان اللازم فيما معاً يرد مباشراً، فإن اللازم الاقتضائي سابق وتتوقف فائدة القول عليه، بيد أن اللازم الإشاري متاخر ولا تتوقف عليه فائدة العبارة لدرجة أنه يلغى ولا تختل فائدة المضمون العباري.

هذه دلالة الإشارة، ومن أمثلة المعاني المستفادة بطريقها نورد المثال (1) الذي اطرد عند

كثير من الأصوليين:

(1) (وعلى المولود له رزقهن وكسوتهن بالمعروف).¹⁹

ونستلهم بعض لوازمه الإشارية كما صاغها له "طه عبد الرحمن"²⁰ في:

أ- لا ينزع الطلاق من الوالدة حق إرضاع ولدها.

ب- لا يحرم الطلاقُ الوالدة المرضعة من إنفاق الوالد عليها.

ج- الإنفاق على الوالدة المرضعة إنفاقٌ على الولد الرضيع.

(2) أ- يتبع الولدُ الوالدَ في الانتساب إلى أسرته.

ب- تورّث النسبة إلى الوالد الولد حقوقاً له على والده وحقوقاً لوالده عليه.

ج- تجعل هذه النسبة لحقوق الوالد امتيازاً على حقوق الولد.

ونلاحظ أن هذه اللوازيم ذات خاصية مباشرة، إذ لا يتوسط بينها وبين عبارة (1) أية علة أو دليل، إنما تترتب بشكل مباشر عن المدلول العباري لـ(1) باعتبارها توابع أو لواحق غير ضرورية لفائدة هذا المدلول ولا تتوقف عليها هذه الفائدة. وهذه خاصية تميز اللازم الإشاري عن اللازم الاقتضائي، أضف إلى أن هذه اللوازيم أعلاه واللوازيم الإشارية عموماً لا تلزم عن القول ونقضه. أي أنها لا تظل محفوظة القيمة الصدقية - كما المقتضى -، فإن انتفاء القول الملزوم يعني انتفاء لوازمه الإشارية. وستلاحظ أن اللوازيم (2) لا تلزم عن (4) وإن لزمت عن نقضه الإثباتي في (1) كما أن اللوازيم (3) تلزم عن (1) ولا تلزم عن نقضه (5).

(4) ليس على المولود له رزقهن ولا كسوتهن بالمعروف.

(5) على غير المولود له رزقهن وكسوتهن بالمعروف.

2-3- اللازم الدلالي مدلول خطابي.

أ- الاستلزمات المعجمية.

إن كل المفردات أو الوحدات المعجمية تسلم الخصائص المتعلقة بالوحدات المفهومية التي تقررها في ثقافة معينة. هذه الخصائص الازمة التي تكون جزءاً من تحديد تلك الوحدات المعجمية ثقافياً، إنها تبلور داخل كل وحدة على حدة طريقة ما من طرق ملاحظة الواقع، وهذه أمثلة:

(6) - نجمة الصباح ← علم الفلك

- نجمة الصباح ← آية الجمال

(7) - الشمس، القمر ← التأنيث، التذكير (في الثقافة العربية).

- الشمس، القمر ← التذكير، التأنيث (في الثقافة الفرنسية).

- الأسد ← الشهامة (8)

- الأسد ← التوحش

- نابليون ← منتصر مارنوكو. (9)

- نابليون ← منهزم واتلوا.²¹

وحيث نرمز ب(↔) ل(تسلزم)، نلاحظ كيف تستلزم المفردة الواحدة لوازم متعددة، وقد أثثنا من لوازم الأمثلة أعلاه اثنين للتمثيل فقط لا للحصر، فاقتصرنا على طريقتين مختلفتين في وجهة ملاحظة الواقع، ولعل هذا الاختلاف يروز اختلاف الثقافة الملاحظة.

ويمكن في استلزم المفردات أيضاً أن ننظر في العلاقات التي يمكن أن ترد بين مختلف المفردات باعتبارها علاقات التزامية، حيث تستلزم المفردة نقىضها وعكسها ومرادفها،²² كما تستلزم الوحدات التي يمكن أن تدخل معها في علاقات توزيعية أو اشتراكية، وتستلزم غيرها من الوحدات التي يمكن أن تدخل معها في أية علاقة. وهذه أمثلة لهذه:

- الحق ← الصدق (مرادف). (10)

- الحياة ← الموت (مقابل).

- الأبيض ← الأسود (ضد).

- فوق ← تحت (عكس).

- علم ← علم، تعليم، معلم...

هكذا تمثل الوحدات، المعجمية باعتبارها تنظيمات محتملة ذات علاقات ذات فيما بينها، تستلزم إحداها الأخرى أو الآخريات، وذات مخزون ثقافي لازم قابل للتحيّن في أية لحظة، تحت مراقبة ثقافية صارمة. إن هذه الوحدات إذ تبني على سلسلة من الإمكانيات الدلالية، هذه الإمكانيات التي لا يتحققها كلياً أي تأليف لأي استعمال. وعندما تصاغ هذه القضية، إذ ننظر في لوازم المفردات بهذه الطريقة، فهب أن هذه المفردات تدخل في التأليف الذي يقصّرها على تناظر دلالي خاص، باستغلال جزئي لاحتمالاتها الدلالية المتعددة، فكيف مع لوازم البنيات الدلالية خرج هذا التأليف، والتي تمثل تلك المفردات أجزاء لها؟

ب- استلزمات البنيات الدلالية.

إن البنيات الدلالية، كأداة تحيّنية للكون الدلالي الكامن في المفردات التي تكونها، ذات طبيعة انتقائية لإمكانية من إمكانيات هذا الكون الدلالي، ببعض التقليص الذي يُعمل فيه على إقصاء سلسلة من إمكانيات لحساب أخرى، إلا أن هذا الإقصاء لا يكون مطلقاً أو نهائياً، ذلك أن إمكانيات المستبعدة تظل ملزمة لما هو منتدى.

وإذا كنا لا نجد بنية دلالية قادرة على استيعاب أو استنفاذ كل ما تنسحب عليه مفرداتها فإن هذا يجعلها ذات طبيعة تحبينية فقط، ليكون أمر إدراكتها غير مقصور إذن على إمكانية ما معروضة، وإنما يتجاوزها إلى باقي الإمكانيات التي تجسد حضوراً ملائماً في ذاكرة المخاطب، وترتبط بشكل مباشر بما هو معروض في البنية الدلالية التي هو إزاءها. إن البنية الدلالية حين تستمر في التحقق فإنهما تترك جانبها الإمكانيات الدلالية التي لا تستقيم داخلهما وإن كانت لا تلغيهما، إنهما تتركها لتبقى تابعة أو ملزمة تقيم معها الاختيار الدلالي العام والملازم. ولنمثل لهذا بالبنية الدلالية في (15) باعتبار اللوازم الناتجة عنها بشكل مباشر في (16):

(15) أكرم الرجل زيدا.

(16) أ- لم يبخ الرجل.

ب- إن الذي أكرم زيدا هو الرجل وليس المرأة.

ج- إن الذي أكرمه الرجل هو زيد وليس غيره.

د- الرجل كريم.

هـ- زيد مكروم.

هذه وغيرها مما يندرج تحت (16) تمثل قائمة لا تنحصر أو سلسلة لا تنتهي من لوازم (15)، تتبع تحقيقاتها بتنوع الإفادات التي ترد (15) لأجلها، كما يختلف الأمر على تحبيتها بحسب السياقات المقامية التي يمكن لـ (15) أن ترد فيها. فيكون بذلك تمييز واحدٍ من لوازم (15) من القائمة المفتوحة (16) تحت مراقبة مبادئ وقواعد تخطاطبية قد تكون صارمة.²³

لنعد إلى القائمة (16) أعلى لنلاحظ أن اللوازم (أ، ب، ج، د، هـ) تنقسم إلى فئتين: (أ، ب، ج) من جهة و(د، هـ) من جهة ثانية. فكيف حصل هذا التمييز؟ إن الملاحظ للوازم الفئة الأولى سيجد أنها مجرد تقاليب للمعنى المُفاد بـ (15) مع بعض الشرح والتوضيح، ليتعلق الأمر في ذلك باستلزمات "تشارحية".²⁴ أما لوازم الفئة الثانية فإنهما ليست كذلك، لأنهما ليست تنتج بموجب أية علاقة تشارحية مع (15)، بل هي معها على علاقة استلزم دلالية، حيث تنطوي (15) على (د، هـ)، وحيث تصدق (د، هـ) لصدق (15)، ولا يمكن أن تصدق (15) من غير أن تصدق (د، هـ)، والدليل على ذلك التناقض الحاصل في (17).

(17) أ- أكرم الرجل زيدا، وما كان زيد مكرما.

ب- أكرم الرجل زيدا، وما كان الرجل كريما.

فالتناقض فيه واضح إلا إذا أخذ المثال لغير التناقض تخطاطبياً. أي أخذ لغير الإثبات المباشر، لما قد يتطلبه واحد من السياقات المقامية الخاصة.

كان ذلك حال الاستلزمات الدلالية وفق مبدأ يقضي بأن يكون "لازم الصادق الدلالي صادقا".²⁵ وعلى هذا المبدأ تحدد استلزمات الأقوال الطبيعية هته في الصيغة التحديدية التالية:

● " يستلزم القول (ب) استلزاماً دالياً القول (ج) متى صدق مدلول (ج) في كل حالة يصدق

فيه مدلول (ب)".²⁶

ومن خصائص هذه باعتبارها استلزمات طبيعية أنها:

- ذات طبيعة وضعية لأنها غير ذات أسباب تخطيبية، وأن اللوازم فيها لا تلغى إلا بإلغاء مؤشراتها اللسانية.

- ذات طبيعة حرفية إذ تؤخذ مباشرة باعتماد مؤشرات لسانية.²⁷

- إنها إذن ذات طبيعة خطابية، ترتبط بالخطاب وتدرك من خلاله، دون القيام بأي حساب استدلالي مطول.

- إن اللازم الدلالي فيها وإن كان لا يمثل جزءاً من دلالة القول، فإنه يظل مواكباً للقول، ويتم تعينه والانتقال إليه بموجب العلاقة الاستلزمية.

- إن اللازم في الاستلزم الدلالي يصدق بصدق الملزم، والعكس في هذا غير مفروض.

- إن اللازم الدلالي في هذه الاستلزمات إذن، ليس سابقاً كالمقتضى، إنه يأتي لاحقاً أو تابعاً ولا يتوقف عليه صدق القول ولا صحته.

- يجوز في هذه الاستلزمات أن يصير اللازم ملزوماً والملزم لازماً إلا في حالات يكون فيها الاستلزم أضيق.

- لا يجوز معها أن يستلزم نفي الملزم نفي اللازم إلا في حالات يكون فيها الاستلزم أضعف.²⁸

خلاصة.

يمكن بعد هذا أن نخلص إلى أن الاستلزم الدلالي خاصية أساسية من خصائص اللغات الطبيعية، إنه يشكل استراتيجية خطابية تجعل من غير المقول مقولاً ذلك أن اللوازم في الخطاب وإن لم تشكل الأغراض الأساسية منه فإنها تظل ملزمة له ويظل هو يستتبعها. إنها تسجّل فيه بنوع من الإثبات الضماني بطريقة لا ترك أدنى فرصة لتجاهلها فيه. إن تدليلاً بهذه الطريقة، يسمح للمتكلم بإبلاغ مالا يستوعبه خطابه في حرفيته المباشرة، أو ما لا يريد له أن يستوعبه فيها، كما يسمح للمخاطب بتوسيع الخطاب بالانفتاح على ما يواكب معانيه من المعاني المستلزمة.

الهواش:

- ١- للوقوف على تفاصيل هذه الأنواع، أنظر طه عبد الرحمن: اللسان والميزان، ص ص 90،،، 97.
- ٢- نفس المرجع. ص، 87.
- ٣- أنظر نفس المرجع، ص، 87-88.
- ٤- الجرجاني: التعريفات . ص، 139.
- ٥- التهانوي: الكشاف. ج 2/284.
- ٦- طه عبد الرحمن: اللسان والميزان. ص، 103.
- ٧- "للشيء وجود في الأذهان وجود في الأعيان...". أنظر الإشارات والتنبيهات لابن سينا القسم الأول، ص، 131.
- ٨- عادل فاخوري: علم الدلالة عند العرب. دار الطليعة، ط 1، 1985، ص، 46-47.
- وأنظر، مهدي فضل الله: مدخل إلى علم المنطق. ص، 44.
- ٩- حمد بن حمدي الصاعدي: موازنة بين دلالة النص والقياس الأصولي. ج 1/194.
- عادل فاخوري: علم الدلالة عند العرب. ص، 48-49.
- ١٠- أنظر عبد السلام إسماعيلي علوى: التجاوز الدلالي والتواصل. الفصل الأول.
- ١١- المقصود بـ"الخارجي" هنا ليس النسبة إلى الوجود الخارجي للأعيان وإنما النسبة إلى خروج المدلول اللازم عن المدلول الأصلي للملزوم، ليتميز صنف الالتزام عن صنف التضمن.
- ١٢- انظر في هذا: السكاكي في المفتاح، ص 329. وحازم القرطاجي في المنهاج، ص 14. والخطيب الفزوني في الإيضاح، ج 2/326. والتهانوي في الكشاف، ص 487. والجرجاني في التعريفات، ص 140.
- ١٣- عادل فاخوري: علم الدلالة عند العرب. ص، 50.
- ١٤- عادل فاخوري: علم الدلالة عند العرب. ص 50.
- ١٥- يذهب الدكتور "طه عبد الرحمن" إلى تصنيف دلالي المنطق والمفهوم معاً بموجب "مبدأ القصدية" في خانة الاستلزمات المقامية أو التخاطبية. (انظر اللسان والميزان، ص 103...). إلا أنك ستلاحظ أننا نفرق بينهما، لا بنفس الاعتبار وإنما فقط باعتبار اختلافهما فيما يثبت به الحكم فهما، فإن كان النظم أو الخطاب نفسه كانت خطابية وإن كان غيره كانت تخاطبية، فهذه دلالة المفهوم وتلك دلالة المنطق.
- ١٦- للتفصيل حول الاقتضاء أنظر عبد السلام إسماعيلي علوى: التجاوز الدلالي والتواصل. (ق 1/ف 3).
- ١٧- الدلالات الالتزامية لدلالة العبارة هي: دلالات الاقتضاء والإشارة والدلالة. واكتفي هنا بدلالات الإشارة لأسباب منهجية ذكرناها أعلاه.
- ١٨- أنظر طاهر سليمان حمودة: دراسة المعنى عند الأصوليين. الدار الجامعية، الإسكندرية،

ص 152. وأنظر الصاعدي في الموازنة، ص 222. وطه عبد الرحمن في اللسان. ص 120.

¹⁹ - سورة البقرة، الآية: 231.

²⁰ - طه عبد الرحمن: اللسان والميزان. ص 124.

²¹ - وردت هذه الأمثلة عند "U.ECO" في: (La structure absente).

²² - أنظر، طه عبد الرحمن: اللسان والميزان. ص، 91.

²³ - أنظر عبد السلام إسماعيلي علوى: التجاوز الدلالي والتواصل. (ق 2/ ف 3).

²⁴ - هكذا يقابل "طه عبد الرحمن" المصطلح الأجنبي "paraphrase". ويعرف نوع الاستلزم هذا بـ: "يستلزم القول (ب) استلزماما تشارحيا القول (ج) متى كان (ب) يستلزم استلزماما دلاليا (ج) وكان (ج) يستلزم استلزماما دلاليا (ب)." (ورد في اللسان والميزان، ص: 97).

²⁵ - طه عبد الرحمن: اللسان والميزان. ص 92.

²⁶ - نفسه، ص 91.

²⁷ - فيما يتعلق بالطبيعة الوضعية والحرفية لهذه الاستلزمات أنظر:

- Moeschler et Reboul: 1994/252.261.

²⁸ - بخصوص تقسيم الاستلزم الدلالي إلى أوسع وأضيق ثم أقوى وأضعف، أنظر: اللسان والميزان، ص 93، 94.

المراجع:

- الجرجاني السيد: التعريفات. تحقيق عبد الرحمن عميرة، عالم الكتب، الطبعة الأولى، 1987.
- التهانوي محمد علي: كشاف إصطلاحات الفنون. تحقيق لطفي عبد البديع، دار نهضة مصر، القاهرة.
- الصاعدي حمد بن حمدي: موازنة بين دلالة النص والقياس الأصولي. مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، الطبعة الأولى، 1993.
- ظاهر سليمان حمودة: دراسة المعنى عند الأصوليين. الدار الجامعية، الإسكندرية.
- طه عبد الرحمن: اللسان والميزان أو التكوثر العقلي. المركز الثقافي العربي، الطبعة 1/ 1998.
- السكاكي أبو يعقوب: مفتاح العلوم. ضبطه وشرحه نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1983.
- إسماعيلي علوى عبد السلام: التجاوز الدلالي والتواصل، متابعة تداولية لتفاعل الإنتاج والتأويل. جامعة سيدى محمد بن عبد الله بفاس، 2003 (مرقونة).
- القرطاجي حازم: منهاج البلاغاء. تحقيق محمد الحبيب بلخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة، 1986.
- القزويني الخطيب: الإيضاح في علوم البلاغة. شرح وتعليق محمد عبد المنعم خفاجي، دار الكتاب

اللبناني، الطبعة الرابعة 1995.

- فاخوري عادل: علم الدلالة عند العرب. دار الطليعة، بيروت، الطبعة الأولى، 1985.
- فضل الله مهدي: مدخل إلى علم المنطق، المنطق التقليدي. دار الطليعة الطبعة الأولى، 1977.
- ECO.U : [1968], *La structure absente, Introduction à la recherche sémiotique*. Traduit de l'italien par U. Esposito-Torriani, éd Murcure de France, Paris, 1972.
- MOESCHLER & REBOUL: [1994], *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*. éd Seuil.

جامعة تونس - كلية الآداب والعلوم الإنسانية - كلية الدراسات العليا

15